



沙田區議會

北京二零零八年奧運會香港區火炬接力

目的

北京二零零八年奧運會香港區火炬接力將於二零零八年五月二日舉行。本文件闡述這項盛事的背景資料和整體安排。

北京奧運會火炬接力

2. 第二十九屆奧林匹克運動會將於今年八月在北京舉行。火炬接力是奧運會的前奏活動和最重要的典禮儀式之一，藉此宣揚奧運精神。北京二零零八年奧運會火炬接力已於四月二日展開其全球傳遞之旅。奧運聖火在傳遍 19 個境外城市、香港、澳門和境內 113 個城市後，最終會於八月八日送抵北京二零零八年奧運會的開幕式會場。北京奧運會火炬接力以“和諧之旅”為主題，“點燃激情，傳遞夢想”為口號。今屆的火炬接力傳遞路線全程橫跨 137000 公里，火炬手多達 21880 名，是奧運史上傳遞路線最長和火炬手人數最多的一次火炬接力。

香港區火炬接力

3. 香港已獲第二十九屆奧林匹克運動會組織委員會(北京奧組委)邀請舉行奧運會香港區火炬接力。奧運聖火將於四月三十日由越南胡志明市空運抵港。香港區火炬接力活動將於五月二日舉行，而奧運聖火於香港區接力完成後會即日運往澳門。奧運聖火對上一次到港是在一九六四年。香港能夠成為北京二零零八年奧運火炬傳遞的其中一個主辦城市，而且更是奧運聖火在完成其世界旅程後返回中國國土的首站，不僅是香港的莫大光榮，也為本港體育發展史寫下光輝的篇章。政府、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會和相關團體現正緊密合作，協力作出所需準備，務求把這項盛事辦得有聲有色。

火炬接力路線

4. 香港區火炬接力活動將歷時約八個小時，全程長約 33 公里，參與的火炬手有 120 名。接力活動將於上午十時三十分以尖沙咀香港文化中心露天廣場為起點，並於下午五時以灣仔金紫荊廣場為終點。屆時會有 120 名火炬手把火炬傳遞至香港不同的區域，沿途經過多個風景優美和別具特色的景點，例如青馬大橋、城門河、香港奧運馬術比賽場地(沙田)、沙田馬場、彌敦道、星光大道、維多利亞港、立法會大樓和軒尼詩道。通過接力路線，我們將會向全世界展現香港獨特的城市魅力和特色。為了令這項活動更具吸引力和更有趣味，火炬手將以跑步或利用龍舟、馬匹和船隻等不同的交通工具傳遞奧運聖火。火炬接力路線載於附件。我們會繼續因應各項測試的結果而適當地調整路線。

宣傳和社區參與

5. 為了做好準備及讓市民參與這項重要盛事，我們自去年起已就火炬接力開展一連串宣傳工作。我們已把奧運火炬接力納入學校運動教育計劃內，向中小學生介紹有關知識。在二零零八年一月，我們亦為火炬接力設立了一個專題網站。一個巡迴展覽也正於 18 區的商場和體育館舉行。我們亦正安排推出電視宣傳短片和電台宣傳聲帶，以及在不同地區的顯眼處和接力路線沿途掛上彩旗和橫額，藉此布置全城及營造熱烈的氣氛，為奧運聖火的來臨和火炬接力做好準備。

6. 在奧運聖火抵港的時刻和在火炬接力舉行當日，我們將會舉行多個慶祝活動。在四月三十日下午四時，迎接奧運聖火儀式將在香港文化中心露天廣場舉行。五月二日上午十時，即火炬接力正式開始之前，我們會在香港文化中心露天廣場舉行起跑儀式。當火炬傳抵沙田時，沙田馬場會於下午二時至三時舉行一項社區慶祝活動，觀眾人數將達 16 000 名。最後，我們會於下午五時至六時在金紫荊廣場舉行閉幕典禮，以標誌香港區火炬接力活動圓滿結束。我們將會邀請立法會議員、區議會議員、社會賢達及市民大眾參與這些慶典和慶祝活動。我們亦會組織啦啦隊，沿途為火炬手打氣。整個接力活動和相關慶典將於當日在不同的電視頻道現場直播，因此市民亦可安坐家中觀

看這項盛事。爲了進一步在社區推廣奧運精神，以及讓市民準備好真正奧運會火炬接力的來臨，我們計劃於四月十八日舉行一項社區火炬接力跑，火炬手主要由各間專上院校／大學的學生擔任。運輸署現正評估所需臨時封路措施（尤其是沿主要道路採取的措施）對交通造成的影響。我們會考慮有關的評估結果以決定社區火炬接力跑的安排細節。

對交通和社區可能造成的影響

7. 由於社區火炬接力跑和奧運會火炬接力會途經多個地區，接力路線亦將穿越多條交通繁忙的主要道路，如沙田區的源禾路、小瀝源路、沙田圍路及大涌橋路等，無可避免會對當區交通及公共運輸服務造成一些影響，令社區的日常運作受阻。運輸署和警方現正制訂有關臨時間歇性封路、交通管制、改道、調整公共運輸服務(包括班次及路線)及人羣控制的措施，以便火炬接力可順利及安全地在指定的時間內完成。我們亦會作出適當考慮，以盡量減少對市民造成的不便。按照現時的計劃，當火炬護送隊伍經過主要道路及指定地區時，該等地區會實施臨時的封路和交通改道措施。在公共運輸服務方面，在香港島、南九龍區、大嶼山和沙田行走的多條巴士和綠色專線小巴路線屆時將需要暫時減少、改道甚或中止／縮短，以方便火炬接力的進行及盡量減少交通不便。在護送隊伍經過後，有關當局會視乎當時的交通情況，在切實可行的情況下盡快解除封路、交通管制和改道措施，以便公共交通服務可以回復正常。運輸署和警方亦會視乎當時的環境和交通情況，採取即時的交通管制措施。

8. 爲了讓市民和其他有關人士預先知悉社區火炬接力跑和奧運會火炬接力當日的交通運輸安排，我們會在活動舉行前通過不同渠道公布有關的交通運輸措施。我們會安排新聞發布會，並會就特別的交通及運輸安排發放新聞稿和交通通告，亦會透過電台發放有關的信息。市民亦可通過運輸署的網站和熱線獲得有關資料。此外，在活動舉行當日，運輸署亦會加強發放交通信息，讓市民可以獲取有關封路、交通改道和公共運輸服務改動的最新資料。通過實施上述所有措施，預期市民可清楚得知有關的實地交通情況，讓他們可預先仔細安排其在活動舉行的當日的行程，以盡量減少火炬接力可能造成的任何不便。如有需要，我們會根據在四月十八日舉行社區火炬接力跑所得的經驗，以及考慮到在五月二日當天的實地情況，更改運作和其他

細節安排。我們會注意保障公眾安全和維持社會秩序的需要。

呼籲支持

9. 北京二零零八年奧運會是我們祖國的一大盛事，也是全世界的體育盛會。主辦奧運會一直是國家百年來的夢想。香港很榮幸可以協辦奧運馬術項目，並同時成爲北京奧運會火炬接力的其中一個主辦城市。奧運聖火是奧運精神的最高象徵，神聖而莊嚴。我們有責任保護奧運聖火，並確保香港區火炬接力可順利和安全地舉行。我們須就這方面作出特別安排，並在此呼籲各委員諒解當局採取的措施，以及支持這項國家及香港的歷史盛事。

康樂及文化事務署
二零零八年四月

沙田區議會秘書處
STDC 13/30/25/17

北京二零零八年奧運會香港區火炬接力路線

日期：二零零八年五月二日 起點：九龍尖沙咀香港文化中心
 時間：八小時以接力形式進行 終點：香港灣仔金紫荊廣場
 火炬手人數：120名

時間 (大約)	位置／路線	活動
上午十時至十時三十分	香港文化中心	起跑儀式
上午十時三十分至下午二時	香港文化中心→彌敦道→柯士甸道→連翔道→西九龍公路→青馬大橋→青馬大橋觀景台→沙田運動場→沙田的不同地方→香港奧運馬術比賽場地(沙田)→沙田馬場	火炬接力開始，奧運聖火由九龍傳遞至青馬大橋觀景台。奧運聖火由青馬大橋觀景台傳遞至沙田，並在沙田多處地方傳遞
下午二時至三時	沙田馬場	社區慶祝活動和火炬接力護送隊伍休息時間
下午三時至五時	沙田馬場→九龍(途經窩打老道、彌敦道、星光大道)→維多利亞港→中區政府碼頭→香港公園→軒尼詩道→金紫荊廣場	奧運聖火由沙田傳遞返回九龍，然後傳遞至港島區。在港島區進行火炬接力
下午五時至六時	金紫荊廣場	閉幕典禮

